

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: **Alena Podaná**
Název diplomové práce: **Pragmatic Principles in Informal Interaction.
Pragmatické principy v neformální konverzaci.**
Vedoucí diplomové práce: Mgr. Jana Kozubíková Šandová, Ph.D.
Oponent diplomové práce: Mgr. Leona Rohrauer

- I. Cíl práce a jeho naplnění:
- 1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem**
 2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
 4. Stanovený cíl nebyl naplněn
- II. Struktura práce:
- 1. Logická, jasná a přehledná**
 2. Přiměřená
 3. Uspokojivá
 4. Nevhodná
- III. Práce s literaturou:
1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
 - 2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu**
 3. Průměrná práce s literaturou
 4. Slabá, chybná nebo nedostačující
- IV. Prezentace a interpretace dat:
- 1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace**
 2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
 3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
 4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků
- V. Formální stránka:
- 1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům**
 2. Obsahuje drobné formální chyby
 3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
 4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků
- VI. Jazyková úroveň práce:
1. Výborná
 - 2. Velmi dobrá**
 3. Dobrá
 4. Podprůměrná

- VII. Náročnost zpracování tématu:
1. **Velmi vysoká**
 2. Vysoká
 3. Střední
 4. Nízká

- VIII. Přínosy práce:
1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
 2. **Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění**
 3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
 4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření vedoucí diplomové práce/oponenta diplomové práce*:

Diplomová práce Aleny Podané se zaměřuje na analýzu pragmatických principů v neformálním mluveném jazyce, konkrétně na dodržování či porušování maxim kooperativního a zdvořilostního principu. Jako výzkumný materiál si diplomantka zvolila pilotní epizodu amerického seriálu Parenthood. Cílem práce je nejen analyzovat tento materiál z hlediska dodržování a porušování obou principů, ale též vysvětlit, zda se tyto dva principy v neformální konverzaci nějak ovlivňují či nikoliv.

V teoretické části práce autorka definuje kooperační a zdvořilostní principy tak, jak byly definovány H.P. Gricem, resp. G. Leechem a jejich maxima. Dále se zabývá ostatními teoriemi konceptu zdvořilosti v lingvistice (Brown and Levinson, 1978; Fraser, 1990; Spencer-Oatey, 1992). Škoda, že se autorka těmito teoriím nevěnovala podrobněji. Co též postrádám v teoretické části práce je kapitola věnovaná neformálnímu mluvenému jazyku a jeho specifickým rysům. Mohla by se k tomuto tématu diplomantka vyjádřit u ústní obhajoby práce?

S absencí alespoň krátké charakteristiky neformální konverzace souvisí též nedostatečný počet titulů odborné literatury v bibliografii. Pouhých osm titulů je na diplomovou práci poněkud málo. Na druhou stranu je nutné ocenit práci s teoretickou literaturou, kterou diplomantka používala, konkrétně mám na mysli díla G. Leech a H.P. Grice, která jsou velmi náročná, ale v této práci jsou zpracována pro čtenáře velmi přístupně. Autorka navíc i v teoretické části uvádí ilustrativní příklady ze svého korpusu, což též přispívá ke srozumitelnosti práce.

Pokud jde o jazykovou úroveň práce, poněkud ji snižují gramatické chyby a překlepy. Ty se vyskytují dokonce i v samém titulu práce (principles), dále pak v názvu kapitoly 8 - conversational maxims, na str. 59 - floout, non-performnace. Zde namátkou uvádím některé jazykové prohřešky: str. 1 - pragmatical; str. 3 - more recent description; str. 3 - At this point, it is worth mentioning some of the definitions...; str. 6 - on contrary; str. 7 - Smile usually caries positive impact; str. 9 - he communicate information; str. 24 - the people who greave; atd. Pozor též na formulace, které nepatří do odborného stylu, jako např. ... Grice is followed by other linguists, who, indeed, have a bit different opinion on the Cooperative Principle (str. 16).

V praktické části autorka představuje svůj výzkum, předkládá kvantitativní analýzu, její výsledky jsou zachyceny v přehledných grafech a tabulkách, což přispívá ke srozumitelnosti práce pro čtenáře. Pak jsou výsledky kvantitativní analýzy interpretovány. Kvalitativní analýza, v níž se není možné vyvarovat určitého stupně subjektivity, je doplněna příklady z korpusu.

Zajímavé a je určitě porovnání kooperačního a zdvořilostního principu a pokus vysvětlit, zda a případně do jaké míry se ovlivňují nebo doplňují. Výsledky autorčina výzkumu toto jednoznačně neprokazují, ovšem určité tendence patrné jsou. Na formulování jednoznačného stanoviska by bylo třeba provést rozsáhlejší výzkum.

Závěrem je nutné zdůraznit, že se autorka věnovala zpracování tohoto náročného a originálního tématu s velkým úsilím a pílí, které je nutné v celkovém hodnocení práce ocenit. Velmi cenný je též korpus, který autorka zpracovala a velmi pečlivě popsala.

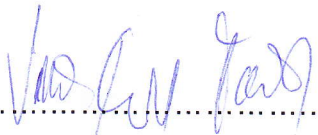
Práce ~~splňuje~~/nesplňuje* základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji ~~doporučuji~~/nedoporučuji* k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka: výborně ~~-velmi dobře - dobře - nedostatečně*~~

Otázky k obhajobě:

- Souhlasíte s tvrzením autorky Spencer-Oatey, že jsou teorie zdvořilosti G. Leech a P. Brownové a S. Levinsona "too culture specific"?
- Je možné na základě Vašeho výzkumu říci, zda je porušování principu kooperace v neformální konverzaci jevem spíše negativním nebo pozitivním nebo to nelze jednoznačně tvrdit?
- Jaký pragmatický efekt má porušování zejména tzv. Tact maxim v rámci principu zdvořilosti v neformální konverzaci?
- Jak byste interpretovala dílčí výsledek Vašeho výzkumu, který říká, že v neformální konverzaci dochází častěji k porušování principu zdvořilosti?

Podpis vedoucí diplomové práce/~~oponenta~~ diplomové práce*:


.....

Datum: 29. 5. 2013

*nehodící se škrtněte